

暖房子经典绘本系列*第七辑

贝尔熊
·关于爱的故事·

贝尔熊很害怕

【美】卡玛·威尔逊 / 文 【英】简·查普曼 / 图 暖房子 / 译

云南出版集团公司
晨光出版社

暖房子经典绘本系列*第七辑

贝尔熊*
·关于爱的故事·

贝尔熊很害怕



【美】卡玛·威尔逊 / 文 【英】简·查普曼 / 图 暖房子 / 译

云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

贝尔熊很害怕 / (美) 威尔逊文; (英) 查普曼图; 暖房子译.

—昆明: 晨光出版社, 2015.8

(暖房子经典绘本系列. 第7辑, 贝尔熊)

ISBN 978-7-5414-7454-5

I. ①贝… II. ①威… ②查… ③暖… III. ①儿童文学

—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 177519 号

Bear Feels Scared

Text copyright © 2008 by Karma Wilson

Illustrations copyright © 2008 by Jane Chapman

First published in 2008 by Simon and Schuster UK Ltd

All rights reserved.

本书中文简体版由西蒙·舒斯特出版公司【英】授权独家出版。

未经出版者许可, 任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

著作权合同登记号 图字: 23-2015-059

贝尔熊很害怕

【美】卡玛·威尔逊 / 文 【英】简·查普曼 / 图 暖房子 / 译

选题策划 / 禹田文化 责任编辑 / 王林艺 刘冰远 项目编辑 / 殷学连 韩秀丽 张 靓 版权联系 / 杨 娜 装帧设计 / 惠 伟

出版发行 / 云南出版集团公司 晨光出版社 地 址 / 昆明市环城西路609号 邮 编 / 650034

发行电话 / (010) 88356856 88356858 开 本 / 260mm × 250mm 12开 书 号 / ISBN 978-7-5414-7454-5 印 刷 / 北京新越翔达彩色印刷有限公司

经 销 / 各地新华书店 版 次 / 2015年8月第1版 第1次印刷 印张 / 3 定价 / 14.80元

退换声明: 若有印刷质量问题, 请及时和印务部门 (010-88356856) 联系退换。

An illustration of a brown bear walking towards the viewer through a field of tall, golden-yellow grass. The bear has a friendly expression with a small black nose and a slight smile. In the background, there are several thin, light-colored tree trunks and some falling red and yellow leaves, suggesting an autumn setting. The overall color palette is warm, dominated by yellows, oranges, and browns.

在草莓谷旁边

一个幽深的丛林中，
大棕熊贝尔慢慢地
走在弯弯曲曲的小路上。



贝尔熊的肚子咕咕直叫，
他在外面找吃的。
可是，天气实在太冷太冷了，
贝尔熊决定回家。

A brown bear is walking through a forest at dusk. The bear is brown with a lighter face and is walking towards the right. The forest floor is covered in orange and yellow leaves, and the trees are tall and thin with light-colored bark. The sky is a mix of purple and blue, indicating sunset. There are some pine branches on the left side of the image.

太阳快落山了，他还没有走到家……

这时，贝尔熊
感到
很害怕……





狂风呜呜呜地刮着，
贝尔熊冻得瑟瑟发抖。
他小声嘟囔着：“那是什么？
有鬼跟着我吗？”

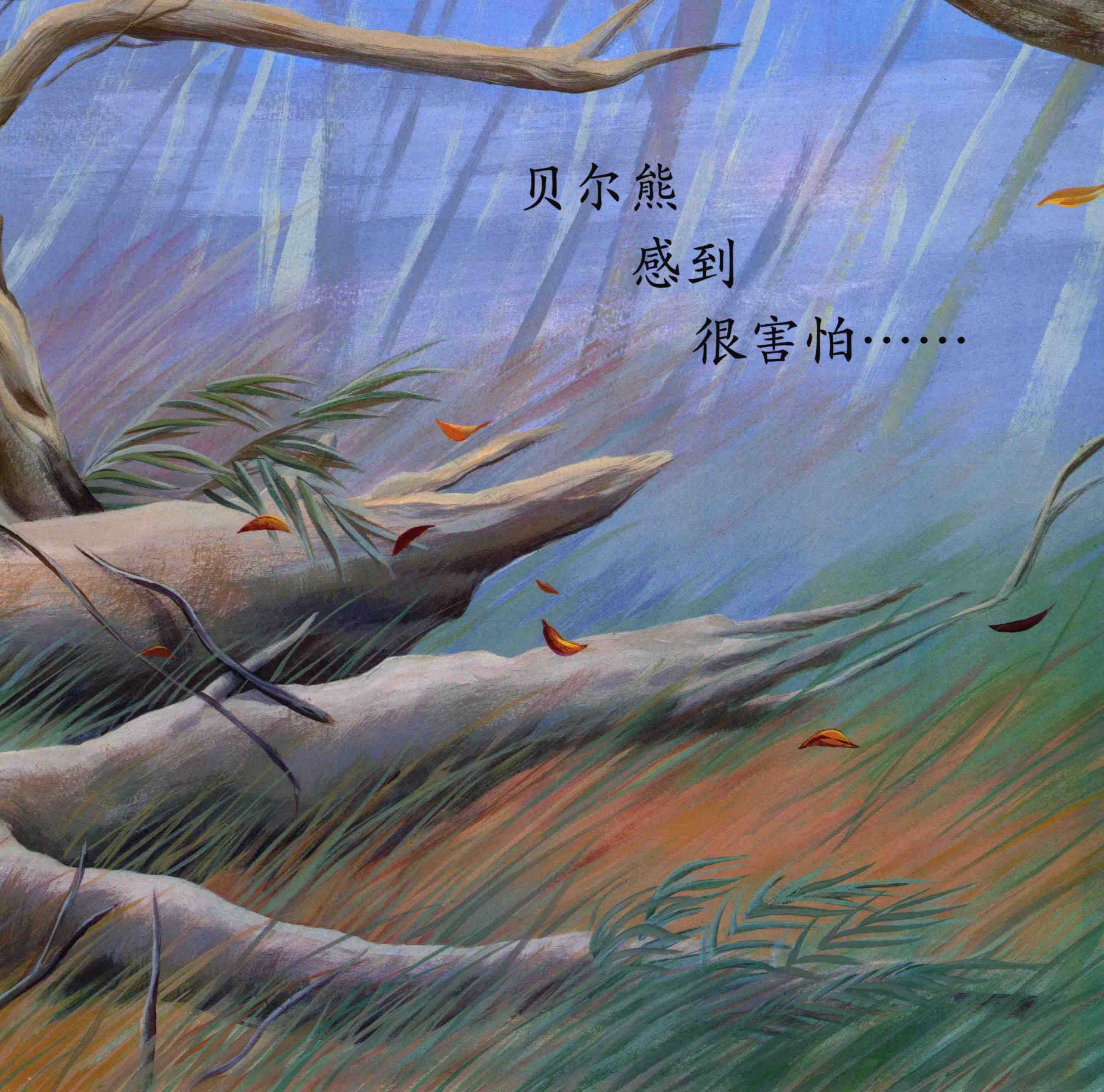


天色越来越暗，
小路越来越模糊。
贝尔熊左顾右盼，
他找不到回家的路了。



他蜷在一棵树旁，哀号着：
“可怜的我！”





贝尔熊
感到
很害怕……



与此同时，
温暖舒适的洞中，
朋友们开始担心起来，
他们的贝尔熊还没有回来。



“太晚了，”小老鼠吱吱地说，
“贝尔熊不会在外面闲逛的。”
“暴风雨来了！”野兔喊道，
“这个时候，贝尔熊不应该在家吗？”





鸛鸛从把手上飞起来，喳喳叫道：“我们必须去找找他！”

要是贝尔熊

感到害怕

怎么办？”





朋友们用绳子系在一起，
开始做准备。

为了找到迷路的贝尔熊，
他们组成了一支搜救队。

